



Fai 'e Palesiteni Dieter F. Uchtdorf

Tokoni Ua 'i he Kau Palesitenisī 'Uluakī

Fai Atu Ai Pē 'i he Fa'a Kātaki

E hanga 'e he ngaahi lēsoni 'oku tau ako mei he fa'a kātaki 'o fakatupulaki hotau 'ulungāangá, langaki hake 'etau mo'uí, pea 'ai ke labi ange 'etau fiefiá.

Ihe ngaahi ta'u 1960 tupú, na'e kamata ai 'e ha palōfesa 'i he 'Univēsiti Sitenifōti hono sivi'i 'o e kātaki 'a e fānau ta'u faá. Na'a ne tuku i mu'a 'iate kinautolu ha fo'i lole fōlahi peá ne talaange 'e lava pē ke nau kai ia he taimi pē ko iá, ka 'o kapau te nau tatali 'i ha miniti 'e 15 'e 'oange ke ua 'enau fo'i lolé.

Na'a ne tuku leva e fānau ai ka ne fakasio mai mei he tafa'aki 'e taha 'o e sio'atá pe ko e hā e me'a 'e hokó. Na'e kai 'e he fānau 'e ni'ihi e fo'i lolé he taimi pē ko iá; ko e ni'ihi na'a nau lava 'o tatali 'i ha ngaahi miniti si'i pē pea nau kai. Ko e peseti pē 'e 30 na'a nau lava 'o tatali.

Ko e ki'i fakatotoló ni na'e ki'i faka'mānako taimi si'i pē pea hoko atu leva e palōfesá ia ki ha ngaahi fakatotolo kehe, he na'a ne pehē, "ko e ngaahi me'a si'i pē 'e lava ke fakahoko 'i he feinga 'a ha fānau ke 'oua te nau kai lole." Ka na'e 'osi atu ha ngaahi taimi mo 'ene kei siofi pē 'a e fānau pea kamata leva ke ne fakatokanga'i ha fakafekau'aki mālie na'e hoko: ko e fānau ko ē na'e 'ikai ke nau lava 'o tatali, na'a nau fepaki mo e faingata'a lahi 'i he konga kimui 'o 'enau mo'uí pea 'i ai mo

'enau ngaahi palopalema faka'ulungā-anga, ka ko kinautolu na'e tatali, na'a nau lelei ange pea 'i ai 'enau taumu'a, leleiange 'enau akó mo 'enau pa'anga hū maí, pea lelei ange honau ngaahi va fetu'utakí.

Ko e ki'i fakatotolo faingofua ne kamata 'o kau ki ha fānau mo ha lole ne hoko ia ko ha ako mahu'inga, 'a ia 'okú ne fokotu'u mai ko e malava ko ia ke tatali—ke fa'a kātaki—ko ha tefito'i 'ulungāanga mahu'inga ia te ne lava ke tala 'a e ngaahi lavame'a 'oku muiaki mai 'i he mo'uí.¹

'E Lava pē ke Faingata'a 'a e Fa'a Tatali

'E lava pē ke faingata'a 'a e fa'a tatali. 'Oku 'ilo'i ia 'e he fānau, pea pehē ki he kakai lalahí. 'Oku tau mo'ui 'i ha māmani 'oku lava ke ma'u 'a e me'akai he taimi pē ko iá, fe'ave'aki pōpoaki 'i he taimi pē ko iá, ngaahi hele'uhilá 'oku ma'u he taimi pē ko iá, pea ma'u mo e tali ki he ngaahi fehu'i maumau taimi pe mahu'inga tahá he taimi pē ko iá. 'Oku 'ikai ke tau sa'iia he tatali. 'Oku 'i ai ha ni'ihi 'oku nau ongo'i 'a e lele ki 'olunga honau totó 'i he tuai ange e 'unu 'a e laine 'oku tu'u ai 'i

falekoloá 'i he ngaahi laine kehé.

Ko e fa'a kātakí—‘a e malava ko ia ke ki'i fakatatali hifo ‘etau ngaahi fie ma'u—ko ha 'ulungāanga mahu'inga mo hāhāmolofia ia. ‘Oku tau fie ma'u ‘a e me'a 'oku tau fie ma'u pea 'oku tau fie ma'u ia ‘i he taimi pē ko iá. ‘I he'ene peheé, ‘oku hangē leva ko ha me'a ta'e-fakafiemālie mo faingata'a he taimi ‘e nīhi ke tau tali ‘a e fa'a kātakí.

Neongo iá, ka 'ikai ke tau fa'a kātakí, he 'ikai ke tau lava 'o fakahōifua ki he 'Otuá; he 'ikai ke tau hoko 'o haohaoa. Ko e mo'oní, ko e fa'a kātakí ko ha founa fakama'a ia 'okú ne fakalelei'i 'a e mahinó, fakalahi 'a e fiefiá, 'ai ke tuku taha 'etau tokangá 'i he ngāue 'oku tau fái, pea 'omi 'a e 'amanaki lelei ki he melinó.

‘I he'etau hoko ko e mātu'a 'oku tau 'ilo'i 'a e ta'efakapotopoto ke fakatōlia e fie ma'u kotoa pē 'etau fānaú. Ka 'oku 'ikai ko e fānaú pē 'oku uesia 'i hono 'oange 'o fu'u lahi e ngaahi me'a 'oku nau fie ma'u he taimi pē ko iá. ‘Oku 'afio'i 'e he'etau Tāmai Hēvaní 'a e me'a 'e faifai pē pea mahino ki he ngaahi mātu'a leleí; kapau 'oku fie ma'u ke matu'otu'a e fānaú mo nau a'usia 'a e ngaahi me'a te nau malavá, kuo pau ke nau ako ke fa'a tatali.

‘Oku ‘Ikai ko e Fa'a Kātakí ‘a e Fa'a Tatalí Pē

I hoku ta'u 10, na'e kumi hūfanga hoku fāmilí ki ha fonua fo'ou. Na'e lelei ma'u pē 'eku akó—‘o toki kehe 'i he'e-mau a'u hake ki Siamane Hihifó. Na'e 'ilonga 'aupito pē 'ene kehe 'a e me'a fakaako ne u a'usiá. Na'e fo'ou kiate au 'a e siokālafi ne mau ako 'i hoku 'api-akó. Na'e kehe 'aupito pē mo e hisitōlia ne mau akó. Ki mu'a, ko e lea fakafonua hono ua na'a ku akó ko e lea faka-Lūsiá; ko e taimi ní ko e lea faka-Pilitāniá. Na'e faingata'a 'aupito 'eni kiate au. Ko hono mo'oní, ne 'i ai e taimi ia ne u tui na'e 'ikai ke ngaohi hoku 'eleló ia 'o'oku ke lea faka-Pilitānia.

Na'e 'ikai sai 'eku akó he na'e fo'ou mo ngali kehe kiate au 'a e konga lahi ia 'o e ngaahi lēsoní. Ko e fuofua taimi 'eni 'i he'eku mo'u ne u fifili ai pe na'a ku 'atamai lelei fe'unga nai ke u 'alu 'o ako.



Ne u monū'ia na'e 'i ai 'eku faiako na'a ne ako'i au ke u fa'a kātakí. Na'a ne ako'i mai 'e tokoni'i au 'e he ngāue lelei mo lele tatau ma'u peé—‘a e vilitaki 'i he fa'a kātakí—ke u ako ai.

Na'e faifai pē 'o mahino 'a e ngaahi lēsoni na'e faingata'a—‘o a'u pē ki he lea faka-Pilitāniá. Na'e kamata māmālie ke u sio te u lava 'o ako 'o kapau te u vilitaki pē. Na'e 'ikai vave 'ene hokó, ka na'e hoko ia tupu mei he fa'a kātakí.

Ne u ako mei he me'a ko 'ení ta na'e mahulu atu 'a e fa'a kātakí ia 'i he nofo pē 'o tatali ke hoko ha me'a—‘oku fie ma'u 'a e fa'a kātakí, 'a e ngāue mālohi ki ha ngaahi taumu'a 'aonga, pea 'oua 'e fo'i 'i he 'ikai ke ma'u e olá he taimi pē ko iá pe 'i he ta'e fai ha feingá.

‘Oku 'i ai ha fo'i fakakaukau mahu'inga hení; ‘oku 'ikai ko e fa'a kātakí 'a e tuku ā 'o 'ikai toe fai ha me'a, pe ko e 'ikai fai ha ngāue koe'uhí ko 'etau manavasi'i. ‘Oku 'uhinga 'a e fa'a kātakí ki he fa'a tatali mo e kātakí. ‘Oku 'uhinga ki ha'atau vilitaki 'i hono fai ha me'a pea fai e me'a kotoa te tau lavá—‘a e ngāué, 'amanaki lelei, mo ngāue 'aki e tuí; fua e faingata'a 'i he loto-to'a, 'o a'u pē ki he tuai 'ene hoko 'a e ngaahi holi 'a hotau lotó. ‘Oku 'ikai ko e fa'a kātakí 'a e kātakí 'ata'atā pē; ka ko hono kātakí'i ke lelei!

Ka ko e ta'e fa'a kātakí, ko ha faka'ilonga ia 'o e siokitá. Ko ha 'ulungāanga ia

'o ha taha 'okú ne fakakaukau'i pē ia. ‘Oku tupu mei he hulutú'a 'o e fa'ahinga mahaki 'oku ui "ko e senitā ia 'i he 'univēsi," 'a ia 'oku tupu ai e tui 'a ha kakai 'oku takatakai pē 'a māmaní 'iate kinautolu pea ko hono toenga kotoa 'o e kakaí ke tokoni pē 'i he nofo 'i he māmaní, 'a ia ko kinautolu pē 'oku mahu'ingá.

S'ioku ngaahi tokoua, me'a kehe-kehe mo'oní 'eni mo e tu'unga mo'ui kuo fokotu'u 'e he 'Eikí ma'atautolu ko e kau ma'u lakanga fakataula'eikí.

Fa'a Kātakí, ko ha Tefito'i Mo'oní 'o e Lakanga Fakataula'eikí

‘I he'etau hoko ko e kau ma'u lakanga fakataula'eikí mo e kau fakafo-fonga 'o e 'Eiki ko Sisū Kalaisí, kuo pau ke tau tokoni'i 'a e nīhi kehé 'i ha founa 'oku tatau mo 'Ene tā sīpingá. ‘Oku 'i ai hono 'uhinga 'oku fai pē pea iku 'a e lēsoni hono kotoa fekau'aki mo e tu'unga fakatakimu'a 'o e lakanga fakataula'eikí ki he vahe 121 'o e Tokāteline mo e Ngaahi Fuakavá. ‘Oku 'omi 'e he 'Eikí 'i ha ngaahi veesi sī'i pē 'a e teftoi founa fakatakimu'a 'i he lakanga fakataula'eikí. “‘Oku 'ikai lava, pe 'oku 'ikai totonu ke ngāue 'aki ha mālohi pe ivi 'i he mafai 'o e lakanga fakataula'eikí, kae ngata pē 'i he feifeinga'i 'i he fa'a kātakí fuoloa, 'i he angavaivai mo e angamalū pea mo e 'ofa ta'emālualoi.”²

'Oku fa'ufa'u 'e he ngaahi 'ulungā-anga mo e ngaahi founa 'oku fakamatalai'i i he ngaahi vēsí ni 'a e fakava'e 'o e fa'a kātaki faka-'Otuá pea 'oku fakahokotaki kinautolu ta'e toe mavahe-vahé ki he ngāue lelei 'o e lakanga fakataula'eikí mo e ngāue fakapētelakié. 'Oku 'oatu 'e he ngaahi 'ulungā-angá ni 'a e mālohi mo e poto kiate koe 'i hono fua totomu ho ngaahi fatongiá, 'i hono malanga 'aki 'o e ongo-ongoleleí, 'i he fakafeohi ki he kau mēmipa 'o e kōlomú, pea mo hono fakahoko 'o e ngāue 'aonga taha 'o e lakanga fakataula'eikí—'a ia ko e ngāue tokoni "i he loto 'ofa 'oku fakahoko 'i loto 'i he ngaahi holisi 'o homou ngaahi 'apí.

Tau manatu'i ma'u pē ko e taha 'o e ngaahi 'uhinga na'e foaki mai ai 'e he 'Otuá 'a e lakanga fakataula'eikí kiate kitautolú, ke tokoni 'i hono teuteu'i kitautolu ki he ngaahi tāpuaki ta'engatá, 'aki 'ene fakalele'i hotau ngaahi natulá 'i he fa'a kātaki ko ia 'oku fie ma'u 'i he ngāue 'a e lakanga fakataula'eikí.

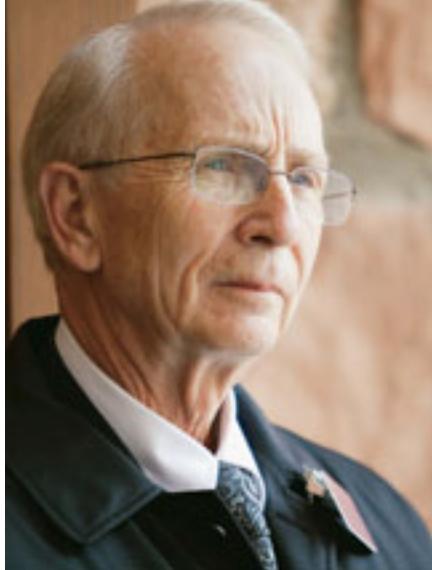
Koe'uhí 'oku fa'a kātaki'i kitautolu 'e he 'Eikí, tau fa'a kātaki'i 'a kinautolu 'oku tau tokoni'. 'Ai ke mahino kiate koe 'oku 'ikai ke nau haohaoa, 'o hangē pē ko kitautolú. 'Oku nau fehālaaki pē 'o hangē ko kitautolú. 'Oku nau fie ma'u ke fakakaukau lelei ange 'a e nīhi kehé kiate kinautolu, 'o hangē pē ko kitautolú.

'Oua na'a ke teitei fo'i 'i hono tokoniu ha taha. Pea 'oua na'a ke fo'i 'i ha me'a 'okú ke fai.

'Oku ou tui ko kitautolú ni kotoa 'oku 'i ai pē taimi 'oku tau tatau ai mo e tamaio'eiki 'i he talanoa fakatātā 'a Kalaisí, 'a ia ne mo'ua ki ha tu'i, peá ne kole ki he tu'i, "Eiki, ke ke fa'a kātaki kiate au."³

Ko e Founa mo e Taimi 'a e 'Eikí

Na'e tatali e fānau 'a 'Isilelí 'i he fetu'u maomaonganoa 'i he ta'u 'e 40 pea nau toki lava 'o hū atu ki he fonua 'o e tala'ofá. Na'e tatali 'a Sēkope 'i ha ta'u lahi 'e 7 kia Lesieli. Na'e tatali 'a e kau Siú 'i Pāpilone 'i he ta'u 'e 70 pea nau toki lava 'o foki ke langa fo'ou e temipalé. Na'e tatali 'a e kau Niñáki ha faka'ilonga 'o hono 'alo'i 'o Kalaisí, neongo 'enau 'ilo'i te nau mate 'o kapau he 'ikai



hokó. Na'a mo e ngaahi 'ahi'ahi 'o Siosefa Sāmitá 'i he Fale Fakapōpula ko Lipetií, na'e tupu ai 'a e fifili 'a e palōfita 'a e 'Otuá, "Ko e hā hono fuoloa?"⁴

'I he ngaahi me'a takitaha na'e hokó, na'e 'i ai e taumu'a 'a e Tamai Hēvaní 'i He'ene fie ma'u ko ia ke tatali 'Ene fānau.

'Oku ui 'a kitautolu kotoa ke tau tatali 'i he founa pē 'atautolu. 'Oku tau tatali ki he tali 'o e ngaahi lotú. 'Oku tau tatali ki ha ngaahi me'a 'a ia 'e hā ngali tonu mo lelei kiate kitautolu 'i he taimi ko iá, 'o 'ikai ke tau fakakaukau ai pe ko e hā hono 'uhinga 'oku fakatoloi ai 'e he Tamai Hēvaní 'a e tali.

'Oku ou manatu ki he'eku teuteu ke ako pailaté. Na'a mau fakamoleki e taimi lahi 'o 'emau ako sōtiá 'i he fakamālohisinó. 'Oku te'eki ai pē ke u fakapapau'i pe ko e hā 'a e kaunga 'o e lele ta'etukú ko ha konga mahu'inga 'o e teuteu ki mu'a ke u hoko ko e pailaté. Ka neongo iá, na'a mau lele mo lele, pea toe lele.

Lolotonga 'eku lelé na'e kamata ke u fakatokanga'i ha fa'ahinga me'a na'e hona'a ki ai 'eku fakakaukaú. Na'e toutou fakalaka 'iate au ha kau tangata na'e ifi tapaka, inu kava mālohi, mo fai e ngaahi me'a kehekehe na'e fepaki mo e ongoongoleleí, kae fakatautefito ki he Lea 'o e Potó.

'Oku ou manatu'i 'eku fakakaukau 'o pehē, "Oua leva angé! 'Ikai 'oku totomu ke u lele 'o 'ikai helia'a?" Ka na'a ku helia'a, pea fakalaka 'iate au ha

kakai na'e 'ikai 'aupito te nau muimui ki he Lea 'o e Potó. Na'a ku hoha'a ki ai he taimi ko 'ení. Ne u fehu'i hifo pē, na'e mo'oni 'a e tala'ofá pe 'ikai?

Na'e 'ikai ma'u e talí he taimi pē ko iá. Ka na'e faifai pē peá u 'ilo'i 'oku 'ikai vave ma'u pē hono fakahoko 'o e ngaahi tala'ofa 'a e 'Otuá 'i he founa 'oku tau 'amanaki atu ki aí; 'oku hoko mai 'o fakatatau mo 'Ene taimí pea 'i He'ene ngaahi founagá. Hili ha ngaahi ta'u mei ai, ne u lava 'o vakai lelei ki he fakamo'oni 'o e ngaahi tāpuaki fakatu'sino 'oku ma'u 'e kinautolu 'oku nau talangofua ki he Lea 'o e Potó—"o fakalahi atu ia ki he ngahi tāpuaki fakalau-mālie 'oku ma'u he taimi pē ko iá mei he talangofua ki ha taha pē 'o e ngaahi fono 'a e 'Otuá. 'I he'eku vakai atu ki muí, 'oku ou 'ilo'i fakapapau ai 'oku pau ma'u pē e ngaahi tala'ofa 'a e 'Eikí, ne-ongo 'oku 'ikai hoko vave ma'u pē.

'Oku Fie Ma'u 'a e Tuí ki he Fa'a Kātaki

Na'e akonaki 'a Pilikihami Tongi 'o pehē ko e taimi 'oku hoko ai ha me'a ne 'ikai lava ke mahino kakato kiate iá, te ne lotu ki he 'Eikí, "Foaki mai mo ha kātaki fuoloa ke u fa'a tatali kae 'oua kuo lava ke mahino kiate au."⁵ Pea hoko atu leva 'a Pilikihami 'o lotu kae 'oua kuo mahino kiate ia.

Kuo pau ke tau 'ilo 'oku ma'u e mahino ki he palani 'a e 'Eikí, 'i he "otu laine ki he 'otu laine, ko e akonaki ki he akonaki."⁶ 'I hono fakanounou, 'oku fie ma'u 'a e fa'a kātakí kae ma'u 'a e 'ilo mo e mahinó.

'Oku fa'a toki mahino pē 'a e tele'a loloto 'oku tau lolotonga 'i ai 'i ha'atau sio kimui kiate kinautolu mei he ngaahi 'otu mo'unga 'o e ngaahi me'a te tau a'u-sia 'i he kaha'ú. 'Oku 'ikai ke tau fa'a mamaata ki he to'ukupu 'o e 'Eikí 'i he'etau mo'ui ka 'i he toki hili 'a e ngaahi 'ahi'ahi. Ko e ngaahi taimi faingata'a taha 'i he'etau mo'ui ko ha ngaahi konga piliki langa fale mahu'inga 'oku nau fa'u 'a e fakava'e 'o hotau 'ulungāangá mo tofa 'a e hala ki he faingamālié, mahinó mo e fiefiá 'i he kaha'ú.

Fa'a Kātakí, ko ha Fua 'o e Laumālié⁷

Ko e fa'a kātakí ko ha 'ulungāanga faka-'Otua ia 'oku lava ke ne fakamo'ui

‘a e laumālié, fakaava ‘a e ngaahi koloa ‘o e ‘iló mo e mahinó, pea liliu ‘a e kākai tangata mo fefine angamaheni pē ko ha kau mā’oni’oni mo ha kau ‘āngelo. Ko e fa'a kātakí ko e fua mo'oni ia ‘o e Laumālié.

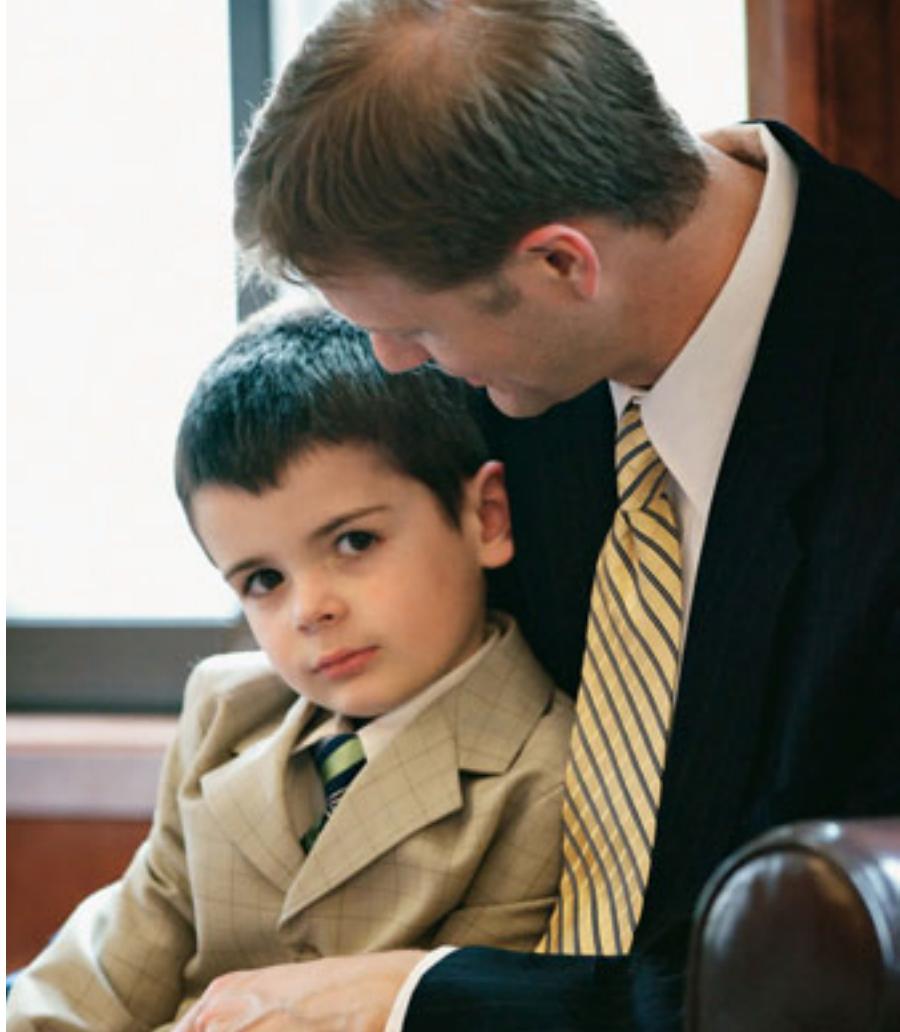
‘Oku ‘uhinga ‘a e fa'a kātakí ki he'eete fefa'uhí pē mo ha me'a ‘o a'u ki he ngata'angá. ‘Oku ‘uhinga ia ki hono fakatatali ‘o e ngaahi holi ke fakatōli'a he taimi pē ko iá, kae ma'u ha ngaahi tāpuaki i he kaha'ú. ‘Oku ‘uhinga ki he fakama'uma'u ‘o e ‘itá, pea ta'ofi ‘a e lea ta'e'ofá. ‘Oku ‘uhinga ki hono tekei ‘o e koví neongo ‘a e hangē ‘e ngali koloa'ia ai ‘a e nīhi kehé.

‘Oku ‘uhinga ‘a e fa'a kātakí ki hono tali ‘o e me'a ‘e ‘ikai lava ke liliú pea fehangahangai mo ia i he loto-to'a, manava'ofa pea mo e tui. ‘Oku ‘uhinga ki he ‘fakavaivai i he me'a kotoa pē ‘oku ‘afio'i ‘e he ‘Eikí ‘oku lelei ke ne fai [kiate kitautolú], ‘o hangē ‘oku fakavavai ‘e ha tamasi'i sii ki he'eene tamaí.⁷⁸ Faka'osi, ‘oku ‘uhinga ‘a e fa'a kātakí ki he ‘tu'u ma'u mo tu'u ‘ali'aliaki ta'elava ke ue'i i he tauhi ‘o e ngaahi fekau ‘a e ‘Eikí⁷⁹ ‘i he houa ‘o e ‘aho kotoa pē, ‘o a'u ki he taimi ‘e faingata'a ke fai ai ‘ení. I he ngaahi lea ‘a Sione ko e Fakahaá, “Ko ‘ení ‘a e fa'a kātakí ‘a e kakai mā'oni’oni: ko ‘ení ‘a kinautolu ‘oku nau fai ‘a e ngaahi fekau ‘a e ‘Otuá, mo e tui kia Sisúú.”¹⁰

Ko e fa'a kātakí ko ha founiga ia ‘o e fakahaoaoa’í. Na'e folofola ‘a e Fakamo'uí ‘o pehē, te mou ma'u i ho'omou fa'a kātakí ‘a homou laumālié.¹¹ Pe ke ngāue ‘aki hano liliu ‘e taha ‘o e lea faka-Kalisi, “i ho'omou fa'a kātakí, ‘oku mou mapule'i kakato ‘a homou lotó.”¹² ‘Oku ‘uhinga ‘a e fa'a kātakí ki he nofoma'u i he tuí, ‘o ‘ilo'i ‘oku i ai e taimi e nīhi ‘oku tau tupulaki lahi taha pē i he'etau fa'a tatalí kae ‘ikai i he ma'u ‘o ha talí. Na'e mo'oni ‘ení i he kuonga ‘o e Fakamo'uí. ‘Oku mo'oni foki i hotau kuongá ni, he kuo fekau'i kitautolu i he ngaahi ‘aho kimui ní ke tau “Fai atu ai pē i he fa'a kātakí kae ‘oua kuo fakahaoaoa’í ‘a kimoutolu.”¹³

‘Oku Faitāpuekina Kitautolu ‘e he ‘Eikí i He'etau Fa'a Kātakí

Ke fakanounou'i e lau ‘a e Tangata fa'u Saame ‘o e kuonga mu'á, kapau te



tau tatali ki he ‘Eikí i he fa'a kātakí, te ne fakafanongo kiate kitautolu. Te Ne fanongo mai ki he'etau ngaahi tangí. Te Ne to'o hake kitautolu mei ha luo faka'ilifa pea fokotu'u hotau va'é i ha maka ‘oku fefeka. Te Ne ‘ai ha hiva fo'ou ki hotau ngutú, pea te tau fakafeta'i ki hotau ‘Otuá. ‘E mamata ki ai ‘a e tokolahi ‘oku takatakai ‘iate kitautolú, pea te nau falala ki [he ‘Eikí].¹⁴

Sii ngaahi tokoua, ko e ngāue ‘ení ‘a e fa'a kātakí: tauhi e ngaahi fekaú; falala ki he ‘Otuá ko ‘etau Tamai Hēvaní; tauhi kiate Ia i he angavaivai mo e 'ofa faka-Kalaisi; ngāue ‘aki ‘a e tuí mo e ‘amanaki lelei i he Fakamo'uí, pea ‘oua na'a ke teitei fo'i. ‘E hanga ‘e he ngaahi lēsoni ‘oku tau ako mei he fa'a kātakí ‘o fakatupulaki hotau ‘ulungāangá, langaki hake ‘etau mo'úi, pea ‘ai ke lahi ange ‘etau fiefiá. Te nau tokoni ke tau hoko ko ha kau ma'u lakanga fakataula'eiki mo'ui taau mo ha kau ākonga faivelenga ‘a hotau ‘Eiki ko Sisú Kalaisí.

‘Oku ou lotua ke hoko ‘a e fa'a kātakí

ko e teftio'i ‘ulungāangá ‘o kitautolu ‘oku tau ma'u ‘a e lakanga fakataula'eiki ‘o e ‘Otua Māfimaffi; ke tau loto-to'a ‘o falala ki he ngaahi talā'ofa ‘a e ‘Eikí mo ‘Ene taimí; ke tau ngāue ki he nīhi kehé ‘aki ‘a e fa'a kātakí mo e manava'ofa ko ia ‘oku tau fekumi ki ai ma'atautolu; pea ke tau fai atu ai pē i he fa'a kātakí kae ‘oua kuo fakahaoaoa'i kitautolu. I he huafa mā'oni'oni ‘o Sisú Kalaisí, ‘ēmeni. ■

MA'U'ANGA FAKAMATALÁ

1. Vakai, Jonah Lehrer, “Don’t! The Secret of Self-Control,” *New Yorker*, May 18, 2009, 26–27.
2. Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 121:41; vakai foki veesi 39–45.
3. Mātiu 18:26.
4. Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 121:2.
5. *Ngaabi Akonaki ‘a e Kau Palesiteni ‘o e Siāsi: Pilikihami Tongi* (1997), 90.
6. Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 98:12.
7. Vakai, Kalētia 5:22–23.
8. Mōsaia 3:19.
9. 1 Nifai 2:10.
10. Fakahā 14:12.
11. Vakai, Luke 21:19.
12. Vakai, Luke 21:19, futinouti b.
13. Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 67:13.
14. Vakai, Saame 40:1–3.